

tsukaeru\_IRObo\_samplepac\_vol.1

## 収録ファイル一覧

ファイル名(日本語読み\_英語訳) 日本語表記  
英語と同じ表記のものは記載していません。  
翻訳ツールを使用していますので、多少のニュアンスの違いはご容赦ください。

### List of recorded files

File name (Japanese reading\_English translation) Japanese notation  
The same notation as in English is not listed.  
Translation tools are used, so please allow for slight differences in nuance.

-----  
battle  
ei\_attack : えい!  
ha! : は  
haa!\_fighting spirit : はああ!  
ikuyo\_Let's go or damage : いくよ~!  
iya\_Stop that : いや!  
iyan\_Stop that : いや~ん  
ku\_damage : くっ  
moratta\_got it : もらった!  
ta!\_attack : た!  
u!\_damage\_ : うっ!

Count\_system  
1\_one : いち  
2\_two : に  
3\_three : さん  
4\_four : よん  
5\_five : ご  
6\_six : ろく  
7\_seven : なな  
8\_eight : はち  
9\_nine : きゅう  
10\_ten : じゅう  
(Counting is counting from 10 towards 1)  
chance : チャンス!  
complete : コンプリート  
game\_over : ゲームオーバー  
ganbatte\_go for it : 頑張って!  
get : ゲット  
good : グッド  
iikanji\_You're in good shape : いい感じ  
jikaimo\_otanoshimini\_Stay tuned for the next installment : 次回もお楽しみに  
kansei\_completion : 完成  
mairimasu\_will be right with you : 参ります  
mataasobone\_Let's play again : また遊ぼうね  
nice : ナイス!  
perfect : パーフェクト  
safe : セーフ  
sasuga\_You are awesome : さすが!  
shuryodesu\_Termination : 終了です  
soredewa\_well then : それでは  
start : スタート  
tohohe...\_I couldn't get it right : とほほ

tsugimoganbaro\_Let's try again : 次も頑張ろう  
yatta-!\_Yay! : やったー!  
zannen\_regret : 残念

#### Events

akemasite\_Happy New Year : あけましておめでとうございます  
happy halloween : ハッピーハロウィン  
MerryChristmas : メリークリスマス  
trick or treat : トリックオアトリート

#### general\_purpose

ano\_Um : あの…  
ara\_hi : あら～  
baka\_foolish : ばか  
daijyobu\_Are you okay : 大丈夫?  
doshitano\_What's wrong : どうしたの?  
e\_Huh : え?  
ee\_surprise : え?/え?!  
ee\_yes : ええ  
fu\_n\_hmm : ふ～ん  
fumufumu\_hmm : ふむふむ  
ganbattene\_Good luck : 頑張ってね  
ha\_surprise : は?!  
haa\_Huh... : は、はあ…  
hi\_yeah : はい  
Hm : ん～  
honto\_Really : ほんと?  
kora\_Hey : こら  
matte\_Don't leave me! : 待ってよ～!  
mmm : むう  
mo\_Can't help it : も～  
nene\_hey : ねえねえ  
o\_i\_hey : おーい  
otto\_oops : おっと  
ryokai\_Copy that : 了解  
sateto\_well : さてと  
se\_no\_Here we go : せーの  
shinpaishinaide\_There's nothing to worry about : 心配しないで  
un\_yes : うん

#### greeting

arigato\_Thank you : ありがとう  
arigatogozaimasu\_Thank you : ありがとうございます  
byebye\_Bye : バイバイ  
gochisosamadeshita\_That was a delicious meal : ごちそうさまでした  
gomennasai\_sorry : ごめんなさい  
gomenne\_sorry : ごめんね  
hajimemashite\_Nice to meet you : はじめまして  
irasshai\_welcome  
irasshaimase\_welcome : いらっしやいませ  
itadakimasu\_Words of thanks before the meal : いただきます  
ittekimasu\_I'm off : 行ってきます  
itterasshai\_have a good day : いってらっしやい  
konbanwa\_good evening : こんばんは  
konnichiwa\_Hello : こんにちは  
ohayo\_good morning : おはよう  
ohayogozaimasu\_good morning : おはようございます  
okaeri\_welcome home : おかえり  
okaerinasai\_welcome home : おかえりなさい  
omedetou\_congratulations : おめでとう

omedetogozaimasu\_congratulations : おめでとうございます  
otsukaresama\_thank you for your hard work : おつかれさま  
otsukaresamadesita\_thank you for your hard work : おつかれさまでした  
oyasumi\_Good night : おやすみ  
oyasuminasai\_Good night : おやすみなさい  
sayounara\_Bye : さよなら  
shitsureisimasu\_Excuse me : 失礼します  
tadaiima\_I'm home : ただいま

horror\_cry\_humming  
kocchi\_This way : こっち  
oide\_come on : おいで